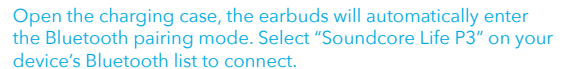
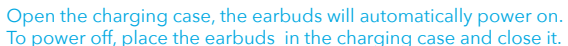
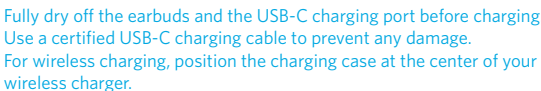
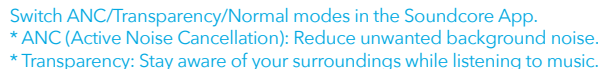
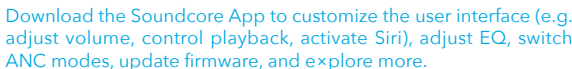
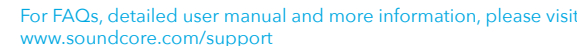


2

5



簡中：下載 Soundcore App 體驗自定義交互操作(如調節音量、控制播放、激活 Siri)、自定義 EQ、切換環境音模式、進行固件升級...

ANC (主動降噪) : 消除多餘的背景噪音。 * 透過: 聆聽音樂時仍能了解周圍情況。
*ANC (主動降噪): 消除多餘的背景噪音。 * 透過模式: 聆聽音樂時仍能留意您週遭的狀況。

前中：充電前請確保耳機和 USB-C 充電端口完全干燥。
使用經認證的 USB-C 充電線，避免損傷設備。
進行無線充電時，請將充電盒置於無線充電器的中心。

繁中：充電之前，請先將耳機和 USB-C 充電連接埠完全擦乾。
使用認證的 USB-C 充電線以防止任何損害。

ח: פתח את נרתיק הסעיפה, והאוזניות יוכנסו אוטומטית למצב שיוך Bluetooth. חזרה על Soundcore Life P3.

HE: הורד את הישום Soundcore כדי להראות את הממשק המשותף באופן אישי (לכוון את עוצמת הקול, לשלוט בשימוש להפעיל מוסיקה חזרה, לבנוו אוויליזר, להחליט בין חצרי ANC, לבדוק את ההושקה ועוד).

AR: בדל خياري إلغاء العضوضاء النشطة/الوضع الطبيعي في تطبيق Soundcore.
إلغاء العضوضاء النشطة (ANC): يمكنك الحد من ضوضاء الخلفية غير المرغوب فيها.
شفافية الصوت: انتبه جيدًا إلى الأصوات المحيطة أثناء الاستماع إلى الموسيقى.

HE: החלק של התכונה רגיל/ ANC/Transparency ביישום Soundcore.

AR: قم بتجفيف سماعات الأذن ومنفذ الشحن USB من النوع C تمامًا قبل الشحن. استخدم كابل شحن USB من النوع C معتمد لمنع حدوث أي تلف. للشحن اللاسلكي، ضع حافظة الشحن في منتصف الشاحن اللاسلكي الخاص بك.

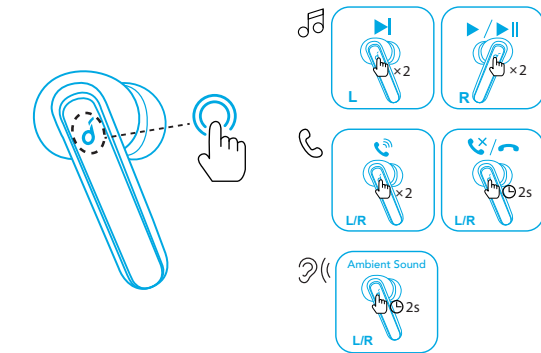
Transparency: שמירה על תשומת לב לסביבה בזמן האזנה למוזיקה.

בשביל טעינה אלחוטית, מקם את מרכז מארז הטעינה במרכז המטען האלחוטי שלך.



CONTROLS

9

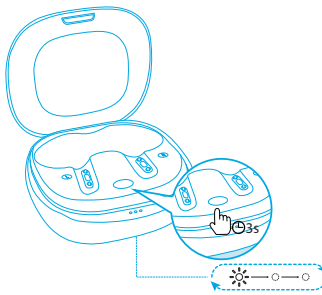


x2: Tap twice Q2s: Press and hold for 2 seconds



RE-PAIRING

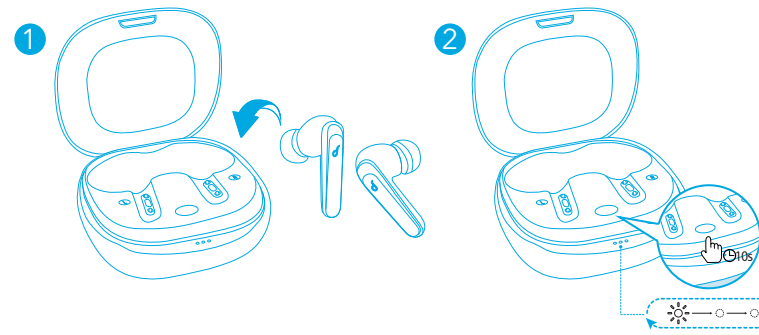
10



Pairing with another device: Place the earbuds in the charging case and leave the case open. To enter pairing mode, press and hold the button on the case for 3 seconds until the 3 LED indicators flash white in sequence continuously.



RESET

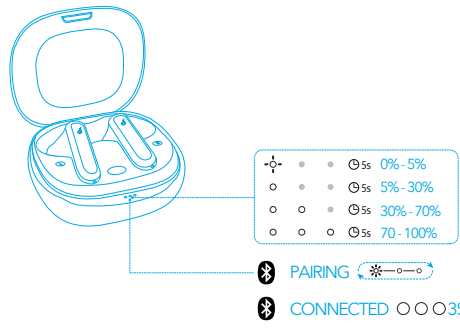


Reset if the earbuds cannot properly pair with each other or with other devices. Place the earbuds in the charging case and leave the case open. Press and hold the button on the case for 10 seconds until the 3 LED indicators flash white 3 times and then flash white in sequence continuously. This confirms that the reset was successful and your earbuds can be connected normally.

11



LED LIGHT GUIDE



○ Steady white
-○- Flashing white

13



Customer Service

Kundenservice | Atención al Cliente | Service Client | Servizio ai Clienti | カスタマーサポート
고객 서비스 | 客服支持 | 客戶服務 | Serviço de Apoio ao Cliente | Müşteri Hizmetleri
خدمة العملاء | שירות לקוחות

18-month limited warranty

18 Monate beschränkte Herstellergarantie | Garancia limitada de 18 meses | Garantie limitée de 18 mois
Garanzia limitata 18 mesi | 通常保証18ヶ月(延長あり) | 18개월 제한 보증 | 18个月质保保期 | 18個月有限保固
18 meses de garantia limitada | 18 aylık sınırlı Garanti

ضمان 18 شهرا محدودة | אחריית מוגבלת למשך 18 חודשים

Lifetime technical support

Lebenslanger technischer Support | Asistencia técnica de por vida | Support technique à vie
Supporto tecnico a vita | テクニカルサポート | 평생 기술 지원 | 终身技术支持 | 永久技術支援
Suporte técnico ao longo da vida útil do produto | Ömür Boyu Teknik Destek Hizmeti

الدعم الفني مدى الحياة | תמיכה טכנית לכל החיים

Our warranty is additional to the legal rights consumers have buying this product.

Unsere Garantie gilt zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen, die Verbrauchern beim Erwerb dieses Produkts zustehen.

Nuestra garantía es adicional a los derechos legales de los consumidores asociados a la compra este producto.

Notre garantie s'ajoute aux droits légaux que les consommateurs disposent à l'achat de ce produit.

La nostra garanzia si aggiunge ai diritti giuridici di cui dispongono i consumatori che scelgono di acquistare questo prodotto.

弊社の保証は、消費者がこの製品を購入する法的権利に追加されます。

당사의 보증은 소비자가 본 제품 구매로 얻은 법적 권리에 추가됩니다.

我們的保修是對購買本產品的消費者所享受合法權利的補充。

我們的保固為消費者購買本產品所獲得的法定權利提供額外權利。

Nossa garantia é adicional aos direitos legais que os consumidores têm ao adquirir este produto.

Garantimiz, tüketicilerin bu ürünü satın alarak sahip oldukları yasal haklara ek olarak verilmektedir.

تعد الضمان الخاص بنا إضافة إلى الحقوق القانونية التي يكتسبها العملاء لهذا المنتج.

האחריות שלנו מספקת לזכויות החוקיות שיש ללקוחות הקונים מוצר זה.

service@soundcore.com
support.mea@soundcore.com (For Middle East and Africa Only)
support@anker.com (日本)

+1 (800) 988 7973 (US) Mon-Fri 9:00 - 17:00 (PT)

+44 (0) 1604 936200 (UK) Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)

+49 (0) 69 9579 7960 (DE) Mon-Fri 6:00 - 11:00

03 4455 7823 (日本) 月 - 金 9:00 - 17:00

+86 400 0550 036 (中国) 周一至周五 9:00 - 17:30

+82 02-1670-7098 (한국) 월 - 금 10:00 - 17:00

+971 42463266 (Middle East & Africa) Sun-Thu 9:00 - 17:30 (GMT+4)

+971 8000320817 (UAE) Sun-Thu 9:00 - 17:30 (GMT+4)

+966 8008500030 (KSA) Sun-Thu 8:00 - 16:30 (GMT+3)

+965 22069086 (Kuwait) Sun-Thu 8:00 - 16:30 (GMT+3)

+20 8000000826 (Egypt) Sun-Thu 7:00 - 15:30 (GMT+2)

Input: 5V = 0.35A

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

ANKER TECHNOLOGY (UK) LTD

Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, United Kingdom

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Mueller-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

DE: x2: Zweimal tippen Q2s: 2 Sekunden lang gedrückt halten

ES: x2: Tocar dos veces Q2s: Mantener pulsado durante 2 segundos

FR: x2: Appuyer deux fois Q2s: Appuyer et maintenir pendant 2 secondes

IT: x2: Toccare due volte Q2s: Tenere premuto per 2 secondi

PT: x2: Toque duas vezes Q2s: Manter pressionado por 2 segundos

TR: x2: Çift dokunun Q2s: 2 saniye basılı tutun

JP: x 2: 2回タップ Q2s: 2秒間長押し

KO: x 2: 두 번 탭합니다. Q2s: 2 초간 길게 누릅니다.

簡中: x2: 点击两次 Q2s: 按住 2 秒

繁中: x2: 輕點兩下 Q2s: 按住 2 秒

AR: 2x: انقر مرتين Q2s: اضغط باستمرار لمدة ثانيتين
HE: 2x: הקש פעמים Q2s: לחץ והחזק לחצית 2 שניות

DE: Kopplung mit einem anderen Gerät: Legen Sie die Ohrhörer in die Ladehülle und lassen Sie diese geöffnet. Um in den Kopplungsmodus zu wechseln, halten Sie die Taste an der Ladehülle 3 Sekunden lang gedrückt, bis die 3 LED-Anzeigen fortlaufend hintereinander weiß blinken.

ES: Emparejamiento con otro dispositivo: Coloque los auriculares en el estuche de carga y manténgalo abierto. Para acceder al modo de emparejamiento, mantenga pulsado el botón del estuche durante 3 segundos hasta que los 3 indicadores LED parpadeen en color blanco y en secuencia de forma continua.

FR: Couplage avec un autre appareil : Placez les écouteurs dans le boîtier de chargement et laissez celui-ci ouvert. Pour activer le mode Couplage, maintenez appuyé le bouton situé sur le boîtier pendant 3 secondes jusqu'à ce que les trois voyants clignotent longuement en blanc de façon alternée.

IT: Associazione con un altro dispositivo: Collocare gli auricolari nella custodia di ricarica e tenerla aperta. Stisknutim a podrženim tlačítka na pouzdrfe po dobu 3 sekund, dokud nebudou 3 LED kontrolky blikat bíle, vstupíte do režimu párování.

PT: Emparelhando com outro dispositivo: Coloque os fones de ouvido no estojo carregador e mantenha-o aberto. Para entrar no modo de emparelhamento, mantenha pressionado o botão na capa por 3 segundos até que os 3 indicadores LED pisquem na cor branca em sequência continuamente.

TR: Başka cihazla eşleştirme: Kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin ve kutuyu açık tutun. Eşleştirme moduna girmek için 3 LED gösterge sırayla sürekli olarak beyaz renkte yanıp sönünceye kadar kutunun üzerindeki düğmeyi 3 saniye basılı tutun.

JP: 他の機器とのペアリング: 左右のイヤホンに充電ケースに戻し、充電ケースを開いた状態にしてください。ペアリングモードに切り替えるには、ケースのボタンを 3 秒間長押しし、3 つの LED インジケーターが順番に白く点滅するまで待ちます。

KO: 다른 장치 페어링: 이어버드를 충전 케이스에 넣고 연 계속 유지하세요. 페어링 모드를 시작하려면 3 개의 LED 표시등이 차례로 흰색으로 계속 깜박일 때까지 케이스의 버튼을 3 초 동안 길게 누릅니다.

簡中: 与其他设备配对: 将耳机放入充电盒并使其保持打开状态。如需进入配对模式, 请按住充电盒上的按钮 3 秒钟, 直到 3 个 LED 指示灯连续依次呈白色闪烁。

繁中: 與其他裝置配對: 將耳機裝入充電盒, 並保持充電盒開啟。如要進入配對模式, 按住充電盒的按鈕約 3 秒, 直到 3 個 LED 指示燈連續閃爍白燈。

AR: الاقران بجهاز آخر: ضع سماعتك الآن في حافظة الشحن وتركها مفتوحة.

HE: הצטרף לאוזניות אחר: הניחו את האוזניות במארז הטעינה והשאירו אותו פתוח.

כדי להכניס למצב שיוך, לחץ על הלחצן שעל הרשתית למשך 3 שניות עד ש-3 נורות ה-LED יבהבו בלבן לפי הסדר ובצורה שיוך.

DE: Führen Sie einen Reset aus, wenn die Ohrhörer nicht richtig miteinander oder mit anderen Geräten gekoppelt werden können. Legen Sie die Ohrhörer in die Ladehülle und lassen Sie diese geöffnet. Halten Sie die Taste an der Ladehülle 10 Sekunden lang gedrückt, bis die 3 LED-Anzeigen dreimal weiß blinken und anschließend fortlaufend nacheinander weiß blinken. Es bestätigt, dass das Zurücksetzen erfolgreich war und Ihre Ohrhörer normal angeschlossen werden können.

ES: Reinicie los auriculares si no se emparejan correctamente entre ellos o con otros dispositivos. Coloque los auriculares en el estuche de carga y manténgalo abierto. Mantenga pulsado el botón del estuche durante 10 segundos hasta que los 3 indicadores LED parpadeen en color blanco 3 veces y, a continuación, parpadeen en color blanco y en secuencia de forma continua. Esto confirma que el restablecimiento se ha completado correctamente y que los auriculares están conectados con normalidad.

FR: Réinitialisez les écouteurs si ceux-ci ne parviennent pas à se coupler correctement entre eux ou avec d'autres appareils. Placez les écouteurs dans le boîtier de chargement et laissez celui-ci ouvert. Maintenez appuyé le bouton situé sur le boîtier pendant 10 secondes jusqu'à ce que les trois voyants clignotent 3 fois en blanc, puis clignotent longuement en blanc de façon alternée. Cela signifie que la réinitialisation est terminée et que vos écouteurs peuvent être connectés.

IT: Riprocedere con il ripristino se gli auricolari non riescono ad associarsi correttamente tra loro o con altri dispositivi. Collocare gli auricolari nella custodia di ricarica e tenerla aperta. Stisknète a podržte tlačítka na pouzdrfe po dobu 10 sekund, dokud 3 LED kontrolky tikrát nezablikají bíle a poté nezablikají bíle. Questa azione conferma che il ripristino è stato eseguito correttamente e che gli auricolari possono essere collegati normalmente.

PT: Reinicie se os fones de ouvido não emparelharem um com o outro ou com outros dispositivos. Coloque os fones de ouvido no estojo carregador e mantenha-o aberto. Mantenha pressionado o botão no estojo por 10 segundos até que os 3 indicadores LED pisquem na cor branca 3 vezes em sequência continuamente. Isso confirma que a redefinição foi concluída com sucesso e que seus fones de ouvido podem ser conectados normalmente.

TR: Kulaklıklar birbirleriyle veya diğer cihazlarla düzgün eşleştirilmezse kulaklıkları sıfırlayın. Kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin ve kutuyu açık tutun. 3 LED gösterge 3 defa beyaz renkte yanıp sönünceye ve ardından sırayla sürekli olarak beyaz renkte yanıp sönünceye kadar kutunun üzerindeki düğmeyi 10 saniye basılı tutun. Bu, sıfırlamanın başarılı olduğunu ve kulaklıklarınızın normal şekilde bağlanabileceğini doğrular.

JP: 片耳からしか音が聴こえない場合やイヤホンと機器を適切に接続できない場合は、リセットを行ってください。左右のイヤホンに充電ケースに戻し、充電ケースを開いた状態にしてください。ケースのボタンを 10 秒間長押しし、3 つの LED インジケーターが白く 3 回点滅した後、順番に白く点滅するまで待ちます。

KO: 이어버드가 서로 혹은 다른 기기과 제대로 페어링되지 않을 경우 재설정하세요. 이어버드를 충전 케이스에 넣고 연 계속 유지하세요. 3 개의 LED 표시등이 흰색으로 세 번 깜박인 다음 차례로 흰색으로 계속 깜박일 때까지 케이스의 버튼을 10 초간 길게 누릅니다. 이제 초기화가 완료되었고 이어폰을 정상적으로 연결할 수 있습니다.

簡中: 如果耳机无法相互配对或者无法与其他设备配对, 请重置耳机。将耳机放入充电盒并使其保持打开状态。按住充电盒上的按钮 10 秒, 直到耳机上的 3 个 LED 指示灯呈白色闪烁 3 次, 然后依次连续呈白色闪烁。这表示耳机已经成功重置, 可以正常进行连接。

繁中: 如果耳機無法彼此正確配對或與其他裝置配對, 請重設耳機。將耳機裝入充電盒, 並保持充電盒開啟。同時按住充電盒上的按鈕約 10 秒, 直到 3 個 LED 指示燈閃爍白色 3 次, 然後連續閃爍白燈。這表示重設成功, 您可正常連接您的耳機。

AR: أعد ضبطوا إذا لم تكن سماعات الأذن من الاقران بشكل صحيح مع بعضها البعض أو مع الأجهزة الأخرى. ضع سماعتك الآن في حافظة الشحن وتركها مفتوحة.

HE: אפס את האוזניות אם אין יכולות לעשות שיוך אוטומטית בין לבין עצמן או בין לבין התקנים אחרים. הניחו את האוזניות במארז הטעינה אותו פתוח. לחץ על הלחצן שעל הרשתית למשך 10 שניות עד ש-3 נורות ה-LED יבהבו בלבן לפי הסדר ובצורה שיוך.

DE: 片耳からしか音が聴こえない場合やイヤホンと機器を適切に接続できない場合は、リセットを行ってください。左右のイヤホンに充電ケースに戻し、充電ケースを開いた状態にしてください。ケースのボタンを 10 秒間長押しし、3 つの LED インジケーターが白く 3 回点滅した後、順番に白く点滅するまで待ちます。

KO: 이어버드가 서로 혹은 다른 기기과 제대로 페어링되지 않을 경우 재설정하세요. 이어버드를 충전 케이스에 넣고 연 계속 유지하세요. 3 개의 LED 표시등이 흰색으로 세 번 깜박인 다음 차례로 흰색으로 계속 깜박일 때까지 케이스의 버튼을 10 초간 길게 누릅니다. 이제 초기화가 완료되었고 이어폰을 정상적으로 연결할 수 있습니다.

簡中: 如果耳机无法相互配对或者无法与其他设备配对, 请重置耳机。将耳机放入充电盒并使其保持打开状态。按住充电盒上的按钮 10 秒, 直到耳机上的 3 个 LED 指示灯呈白色闪烁 3 次, 然后依次连续呈白色闪烁。这表示耳机已经成功重置, 可以正常进行连接。

繁中: 如果耳機無法彼此正確配對或與其他裝置配對, 請重設耳機。將耳機裝入充電盒, 並保持充電盒開啟。同時按住充電盒上的按鈕約 10 秒, 直到 3 個 LED 指示燈閃爍白色 3 次, 然後連續閃爍白燈。這表示重設成功, 您可正常連接您的耳機。

AR: أعد ضبطوا إذا لم تكن سماعات الأذن من الاقران بشكل صحيح مع بعضها البعض أو مع الأجهزة الأخرى. ضع سماعتك الآن في حافظة الشحن وتركها مفتوحة.

HE: אפס את האוזניות אם אין יכולות לעשות שיוך אוטומטית בין לבין עצמן או בין לבין התקנים אחרים. הניחו את האוזניות במארז הטעינה אותו פתוח. לחץ על הלחצן שעל הרשתית למשך 10 שניות עד ש-3 נורות ה-LED יבהבו בלבן לפי הסדר ובצורה שיוך.

כדי להכניס למצב שיוך, לחץ על הלחצן שעל הרשתית למשך 10 שניות עד ש-3 נורות ה-LED יבהבו בלבן לפי הסדר ובצורה שיוך.

DE: Leuchtet weiß

-○- Blinkt weiß

ES: ○ Blanco fijo

-○- Parpadeo en blanco

FR: ○ Blanc fixe

-○- Blanc clignotant

IT: ○ Bianco fisso

-○- Bianco lampeggiante

PT: ○ Branco fixo

-○- Branco intermitente

TR: ○ Sabit yanan beyaz

-○- Yanıp sönen beyaz

JP: ○ 白色の点灯

-○- 白色で点滅

KO: ○ 흰색으로 유지됨

-○- 흰색으로 깜박임

簡中: ○ 白灯常亮

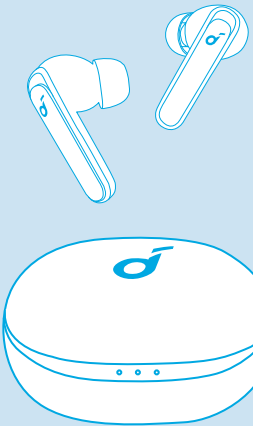
-○- 白灯闪烁

繁中: ○ 穩定亮起白燈

-○- 閃爍白燈

AR: ○ ليضئ ثابت
-○- ليضئ وامض
HE: ○ לבן מלא
-○- לבן מהבהב

soundcore



Soundcore Life P3

Quick Start Guide

For FAQs and more information, please visit :

soundcore.com/support



@SoundcoreAudio



@soundcoreaudio



@soundcoreaudio

Model: A3939, A3939L, A3939R, A3939R 51005002767 V02